



Brevaksjon

FIAN Norge
Grensen 9A
0159 Oslo
Tlf. 22 42 32 11
post@fian.no
www.fian.no
0530.30.01443

0701UPGY Paraguay

Urfolket Yakye Axa har fremdeles ikke tilgang til jorda si

319 personer holder til langs en vei i Presidente Hayes-provinsen utenfor landområdene der folket deres har levd i generasjoner. De lever under ekstremt dårlige forhold mens de venter på at den paraguayanske stat skal etterkomme kravene fra Den interamerikanske menneskerettighetsdomstolen og gi dem tilbake områdene deres.

Bakgrunn

Urfolkssamfunnet Yakye Axa i Enxet består av 319 personer, fordelt på 90 familier. Tradisjonelt har dette folket bodd i Chaco i Paraguay. På slutten av 1800-tallet startet innflyttingen til disse områdene og opprettelsen av kvegfarmer. Urfolksgruppene som bodde der, ble arbeidere på kvegfarmene. Yakya Axe-folket jobbet først og fremst på Loma Verde-farmen, men i 1986 flyttet de til El Estribo, etter oppfordring fra innbyggerne der, og for å slippe unna utnyttelsen de led under i Loma Verde.

Dessverre førte ikke dette til noen forbedring i leveforholdene. Jorda i El Estribo ga lite avkastning, og folket led under matmangel og kulturell marginalisering. De dårlige forholdene førte til at noen av dem 10 år senere bestemte seg for å dra tilbake til landområdene sine i Loma Verde. Fordi de ble nektet adgang, slo de seg ned utenfor gjerdet rundt farmen, langs veien mellom Pozo Colorado og Concepción i Presidente Hayes-provinsen. Her lever de under svært dårlige forhold siden de ikke har tilgang til områdene de gjør krav på, og dermed ikke kan bruke dem til å produsere mat eller gå på jakt. De kan heller ikke bruke områdene langs veien, som ifølge myndighetene er offentlige områder der det er forbudt å jakte, sanke ved eller bruke vann. Folket har verken tilfredsstillende boliger, vanntilførsel, elektrisitet eller skolegang for barna, og de sanitære forholdene er dårlige. Yakye Axa-folket førte sak for ulike administrative og juridiske instanser i Paraguay uten å oppnå noen tilfredsstillende dom. Som en siste utvei anket de saken inn for Den interamerikanske menneskerettighetsdomstolen, som avsa dom den 17. juni 2005. Den paraguayanske stat ble dømt for å ha krenket rettighetene til Yakye Axa-folket og ble pålagt å finne ut hvilke områder de tradisjonelt har bebodd og gi dem tilbake råderetten over disse områdene innen tre år. I mellomtiden skulle staten sørge for at de får det de trenger for å leve, som vann, mat, tilgang til helsetjenester, medisiner og skolemateriell. Staten skulle også sørge for at paraguayansk lovgivning og administrasjon sikrer urfolks rett til eiendom. Innen ett år skulle staten ha betalt for materielle skader og utgifter som er blitt påført Yakye Axa-folket.

På tross av denne dommen, har ikke Paraguay gitt Yakye Axa-folket tilbake områdene sine eller gjort noe for å bedre levevilkårene deres.

FIANs mandat

Den paraguayanske stat har ratifisert ILO-konvensjon nr. 169 om urbefolkninger og stammefolk i selvstendige stater, samt FNs internasjonale konvensjoner om sivile og politiske rettigheter og om økonomiske, sosiale og kulturelle rettigheter. Den paraguayanske stat er derfor forpliktet til å respektere, beskytte og legge til rette for disse rettighetene, blant dem retten til mat. Paraguay er også forpliktet til å beskytte og sikre urfolks rett til eiendom og deres råderett over områder de tradisjonelt har bebodd.

Oppfordring til aksjon

Send et brev til regjeringen i Republikken Paraguay og krev at de snarest mulig etterkommer domsavgjørelsen fra 17. juni 2005.

Send brev til:

Adressat:

Nicanor Duarte Frutos
Presidency of the Republic of Paraguay
Palacio de Gobierno
El Paraguay Independiente entre Ayolas y O'Leary
CP 1220, Asunción, Paraguay
Fax: +595 21 414 0204
info@presidencia.gov.py

Kopi til:

Enrique González Quintana
National Senator
Presidencia del Congreso Nacional
Palacio Legislativo
14 de Mayo y Avenida República
Asunción, Paraguay
595 21 414 5000
sphcs@senado.gov.py

Vennligst gi FIAN Norge beskjed om eventuelle svar fra myndighetene.

Siste dato for brevaksjonen er 15. mars 2007.

Oversettelse av brevet:

Med dette brevet ønsker jeg å vise til situasjonen til urfolket Yakye Axa i Enxet, Chaco i Paraguay, som krever retten til sine forfedres landområder. Siden 1996 har de bodd utenfor gjerdet rundt Loma Verde, ved veien mellom Pozo Colorado og Concepción i Presidente Hayes-provinsen. Det bør understrekes at områdene Yakye Axa-folket gjør krav på, omfatter Loma Verde-farmen.

Yakye Axa-folkets sak er blitt avgjort av Den interamerikanske menneskerettighetsdomstolen som avsa dom den 17. juli 2005. I rettens kjennelse ble den paraguayanske stat dømt for brudd på menneskers krav til rettssikkerhet og rettslig beskyttelse og deres rett til liv og eiendom. Dommen pålegger den paraguayanske stat å identifisere de områdene som tradisjonelt har tilhørt Yakye Axa-folket og å sørge for at disse blir gitt tilbake til dem innen tre år fra staten ble underrettet om dommen, den 13. juli 2005. Landområdene eies nå av selskapet Agroganadera Loma Verde S.A., som har senator Julio Osvaldo Domínguez som sin prosessfullmektig. Mens Yakye Axa-folket er uten land, skal staten sørge for at de får øyeblikkelig og kontinuerlig tilgang til varer og tjenester de trenger for å leve, som vann, mat, helsetjenester, medisiner og skolemateriell.

På tross av kjennelsen, har ikke urfolket mottatt de godtgjørelsene som domstolen fastsatte. Disse skulle tre i kraft umiddelbart fra den datoen dommen ble gjort kjent, og skulle være av en regelmessig og permanent karakter. Dermed lever fremdeles Yakye Axa-folket i en situasjon som gjør dem ekstremt sårbare. Deres rett til mat er stadig truet, og dermed også deres rett til liv, ettersom de ikke kan bruke områdene de har krav på til matproduksjon.

I lys av det som er nevnt ovenfor, og ifølge pliktene den paraguayanske stat har påtatt seg ved å ratifisere Den internasjonale konvensjonen om økonomiske, sosiale og kulturelle rettigheter (ICESCR) og ILO-konvensjon nr. 169 om urbefolkninger og stammefolk i selvstendige stater, skylder staten å respektere, beskytte og legge til rette for disse rettighetene, blant dem retten til mat. Med henblikk på pliktene som er pålagt Paraguay gjennom menneskerettighetsloven og dommen som ble avsa av Den interamerikanske menneskerettighetsdomstolen den 17. juni 2005, ber jeg Dem om å:

- sørge for at Yakye Axa-folket får de grunnleggende varer og tjenester som er nevnt i kjennelsen, og
- sette i verk de tiltak som måtte være nødvendige for å imøtekomme kravene i kjennelsen innen den perioden som er fastlagt og på den måten som blir beskrevet (dette gjelder spesielt kravene om overgivelsen av landområdene som tradisjonelt har tilhørt Yakye Axa-folket), samt forebyggende tiltak for å sikre beskyttelse etter at prosessen er slutført.

Vær vennlig å holde meg underrettet om de tiltakene De setter i verk.

Nicanor Duarte Frutos
Presidency of the Republic of Paraguay
Governmental Palace
El Paraguayo Independiente entre Ayolas y O'Leary
CP 1220, Asunción, Paraguay
Fax: +595 21 414 0204
info@presidencia.gov.py

Honorable President,

With this letter I would like to make reference to the current situation suffered by the families belonging to the indigenous community of Yakye Axa in Enxet, Chaco Paraguayo, who claim their right to their ancestral lands. Since 1996 the members of the community live in front of the fence surrounding Loma Verde, next to the road that links Pozo Colorado and Concepción, in the Presidente Hayes Department. It is worth underlining that the lands claimed by this community include the territory of the farm Loma Verde.

The case of the Yakye Axa community has been judicially solved through the sentence dating from 17 June 2005, submitted by the Inter-American Court on Human Rights. In this court decision the Paraguayan State was sentenced for the violation of the rights to a due process of law and to judicial protection, to property and to life. Among the redresses that the Paraguayan State should implement, the sentence establishes the identification of the traditional territory of the members of the Yakye Axa community and its handing over free of charge to the community within a maximum period of three years, starting from the date of notification of the sentence to the State of Paraguay on 13 July 2005. These lands are under ownership of the company Agroganadera Loma Verde S.A., and the legal representative of this company is the national senator Julio Osvaldo Domínguez. However, while the members of the community are without land, the State should provide them immediately and periodically with the goods and basic services that they need to survive, like water, food, medical care, medicines and school materials.

In spite of the orders of the Inter-American Court, the indigenous families have not received the redress established by the Court, which is of an immediate, regular and permanent nature starting from the date of notification of the sentence. For this reason, the members of the Yakye Axa community still live in a situation of extreme vulnerability, their right to adequate food being constantly threatened and, thus, their survival, since they cannot make use of their territory, which prevents them from food production.

In the light of the above mentioned data and according to the obligations contracted by the Paraguayan State through the ICESCR and the ILO Convention 169 concerning Indigenous and Tribal Peoples in Independent Countries, ratified by Paraguay according to Law 234/93, the State of Paraguay should respect, protect and fulfill these rights, among them the right to food. Considering the obligations imposed by the international human rights law on Paraguay and the sentence dating from June 17, 2005, submitted by the Inter-American Court, I would like to kindly ask you to:

- provide the members of the Yakye Axa community with the basic goods and services mentioned in the sentence, and
- adopt the measures required to comply with the sentence in the period and way established, especially regarding those orders on the handing over of the traditional land of the Yakye Axa community; and implement preventive measures for protection after the finalization of the procedures to this effect.

Please keep me informed of any measure you may take.

Sincerely,